



**Генеральная Ассамблея
Совет Безопасности**

Distr.: General
30 March 2021
Russian
Original: English

Генеральная Ассамблея
Семьдесят пятая сессия
Пункты 34, 71, 72 и 135 повестки дня

Совет Безопасности
Семьдесят шестой год

Предотвращение вооруженных конфликтов

Право народов на самоопределение

Поощрение и защита прав человека

**Ответственность по защите и предупреждение геноцида,
военных преступлений, этнических чисток
и преступлений против человечности**

**Письмо Постоянного представителя Армении
при Организации Объединенных Наций от 30 марта 2021 года
на имя Генерального секретаря**

Имею честь настоящим препроводить письмо Министра иностранных дел Республики Арцах (Нагорно-Карабахской Республики) Давида Бабаяна (см. приложение) в ответ на письмо Министра иностранных дел Азербайджана (A/75/778-S/2021/177, приложение), касающееся необоснованных обвинений и измышлений в связи с угрозой, которую представляют собой наземные мины.

Буду признателен за распространение настоящего письма и приложения к нему в качестве документа Генеральной Ассамблеи по пунктам 34, 71, 72 и 135 повестки дня и в качестве документа Совета Безопасности.

(Подпись) Мгер Маргарян
Посол
Постоянный представитель



**Приложение к письму Постоянного представителя Армении
при Организации Объединенных Наций от 30 марта 2021 года
на имя Генерального секретаря**

**Письмо Министра иностранных дел Республики Арцах на имя
Генерального секретаря**

Обращаюсь к вам в связи с письмом Министра иностранных дел Азербайджана о создаваемой наземными минами угрозе, в котором делается попытка ввести международное сообщество в заблуждение по поводу реального положения дел и которое изобилует надуманными обвинениями и инсинуациями. Следуя сложившейся практике, Азербайджан просто перекладывает ответственность за свои собственные неправомерные действия на армянскую сторону.

Позвольте мне обратить Ваше внимание на то, что в самой Республике Арцах (Нагорном Карабахе) на протяжении более трех десятилетий, начиная с конфликта с Азербайджаном 1988–1994 годов, существует проблема массового загрязнения минами. Хотя мины устанавливались как азербайджанскими, так и карабахскими силами, после подписания соглашения о прекращении огня 1994 года стало очевидно, что большая часть заминированных районов находится на арцахской стороне линии соприкосновения. В результате именно отказ Азербайджана предоставить карты минных полей привел к тому, что от неизбежного действия наземных мин погибали жители Арцаха, а тысячи установленных мин до сих пор не были обнаружены.

Кроме того, массовое загрязнение сельскохозяйственных и пастбищных земель и городской инфраструктуры существенно затрудняло развитие разрушенной войной Республики. Ежедневно на минах подрывались люди, в основном дети, фермеры и пастухи.

И если Азербайджан в его усилиях по формированию национальной группы по разминированию поддержала Программа развития Организации Объединенных Наций (ПРООН), оказав ему как финансовую¹, так и экспертную помощь, то молодая Республика Арцах была вынуждена заниматься решением острой проблемы, связанной с минами, и справляться с бесчисленным количеством послевоенных последствий одна, без какой-либо специализированной поддержки². Следует вновь подчеркнуть, что такое изолированное положение стало в основном результатом аморальных усилий азербайджанского руководства, направленных на то, чтобы заблокировать доступ представителям Организации Объединенных Наций и других специализированных международных учреждений в Арцах для решения проблемы разминирования и удовлетворения других жизненно важных гуманитарных потребностей, вызванных войной, которая была развязана против мирного населения только что провозглашенной Республики Арцах.

¹ United Nations Development Programme (UNDP) Azerbaijan, “In Azerbaijan, UNDP and ANAMA (Azerbaijan National Agency for Mine Action) celebrate 20 years of success in mine action”, 18 July 2018, available at www.az.undp.org/content/azerbaijan/en/home/presscenter/pressreleases/2018/20-Years-of-Mine-Action.html (дата обращения: 11 марта 2021 года).

² Лишь в 2000 году в Арцах прибыли представители неправительственной организации «ХАЛО траст», базирующейся в Соединенном Королевстве и занимающейся вопросами разминирования при государственном и частном финансировании, которые с помощью местных жителей приступили к гуманитарному разминированию в Нагорном Карабахе.

Существующая ситуация с минами лишь усугубилась в результате четырехдневной агрессии, развязанной Азербайджаном против Республики Арцах в апреле 2016 года. В то время как наземные бои велись в районах, прилегающих к линии соприкосновения, артиллерийскому обстрелу подвергались гражданские лица и объекты гражданской инфраструктуры, находящиеся на территории Нагорного Карабаха на расстоянии более чем 10 километров от этой линии. В частности, Азербайджан применил кассетные боеприпасы, что привело к новому загрязнению территории Нагорного Карабаха³, тогда как со стороны линии соприкосновения, контролируемой Азербайджаном, сообщений о загрязнении кассетными боеприпасами не поступало⁴.

После 44-дневной войны, развязанной в сентябре 2020 года Азербайджаном при поддержке Турции и иностранных боевиков-террористов (речь идет о третьей такой войне), территория Республики Арцах оказалась еще в большей степени загрязненной минами и кассетными боеприпасами. По свидетельству организации «Хьюман райтс уотч», артиллерийскому обстрелу, производимому Азербайджаном, вновь подвергались в основном гражданские лица и объекты гражданской инфраструктуры Арцаха, находившиеся далеко от линии соприкосновения⁵.

В действительности миссия Международного комитета Красного Креста (МККК) в Нагорном Карабахе зарегистрировала 747 случаев, в которых от наземных мин пострадали люди, из которых 59 процентов — это гражданские лица. Для населения размером около 140 000 человек это ошеломительная цифра, учитывая, что большинство пострадавших в настоящее время живут с той или иной формой постоянной физической инвалидности⁶. Число пострадавших растет с каждым днем; так, организация «ХАЛО траст» сообщает о 85 погибших, включая детей и женщин⁷.

Как было сказано выше, у Азербайджана давно сложилась традиция перекладывать на армянскую сторону ответственность за свои собственные неправомерные действия, за свое собственное вопиющее пренебрежение нормами и принципами международного права и их многочисленные нарушения — разумеется, не приводя при этом каких-либо доказательств или фактов. В качестве примеров откровенного попрания Азербайджаном принятых норм международного права следует привести такие действия, как наглый захват армянских военнопленных и заложников после подписания трехстороннего заявления о прекращении огня от 9 ноября 2020 года, упрямый отказ репатриировать их в соответствии с третьей Женевской конвенцией и дополнительными протоколами к ней, фабрикация уголовных дел против них и переименование их в террористов.

³ HALO Trust, “HALO begins emergency clearance in Karabakh”, 19 April 2016, available at www.halotrust.org/latest/halo-updates/news/halo-begins-emergency-clearance-in-karabakh/ (дата обращения: 11 марта 2021 года).

⁴ Landmine and Cluster Munition Monitor, Mine Action Report for Azerbaijan, 12 November 2018, available at www.the-monitor.org/en-gb/reports/2019/azerbaijan/mine-action.aspx (дата обращения: 11 марта 2021 года).

⁵ Human Rights Watch, “Azerbaijan: cluster munitions used in Nagorno-Karabakh”, 23 October 2020, available at www.hrw.org/news/2020/10/23/azerbaijan-cluster-munitions-used-nagorno-karabakh (дата обращения: 11 марта 2021 года).

⁶ International Committee of the Red Cross (ICRC), “Nagorno-Karabakh conflict: landmines, a disturbing reminder of war”, 31 May 2019, available at www.icrc.org/en/document/nagorno-karabakh-conflict-landmines-disturbing-reminder-war (дата обращения: 11 марта 2021 года).

⁷ Сообщение от 10 марта 2021 года от руководителя программы «ХАЛО траст» Майлза Хоторна.

Своими обычными надуманными, голословными и абсолютно бездоказательными обвинениями Азербайджан по-прежнему мастерски вводит международное сообщество в заблуждение, отвлекая внимание от своей институционализированной поли армянофобии и разгула преступлений на почве ненависти, не говоря уже о незаконных и неизбирательных нападениях на народ Арцаха в ходе 44-дневной агрессивной войны. Упорные усилия Азербайджана, направленные на то, чтобы даже в сложившейся ситуации запретить представителям Организации Объединенных Наций и ее специализированных учреждений въезжать в Арцах и оказывать помощь нуждающимся, свидетельствуют лишь о том, что и сегодня Азербайджан остается преступным авторитарным режимом, с циничной безнаказанностью игнорирующим нормы международного права и международного гуманитарного права.

Мы почтительно просим Вас не обращать внимания на демагогию Азербайджана, а вместо этого использовать свои добрые услуги для того, чтобы настоятельно призвать государства-члены оказать давление на Азербайджан, с тем чтобы тот отказался от своих действий, которые направлены не на миротворчество, а на поддержание конфликта, военной агрессии и насилия.

(Подпись) Давид Бабаян
